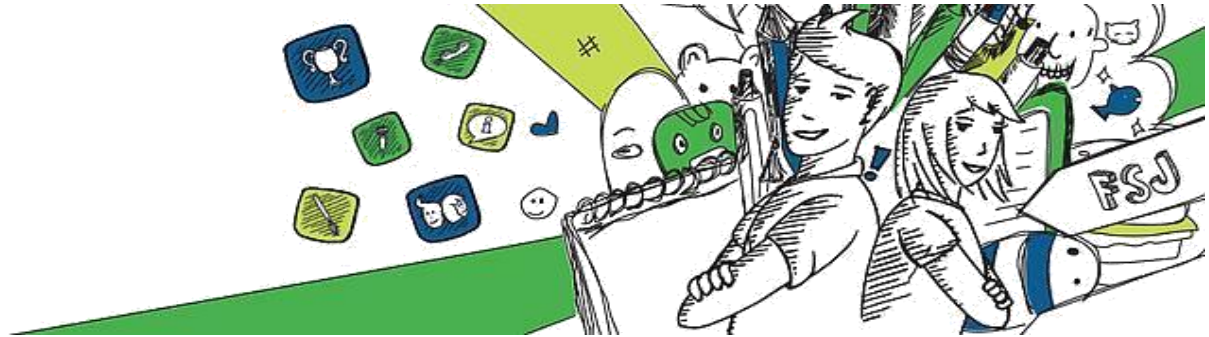




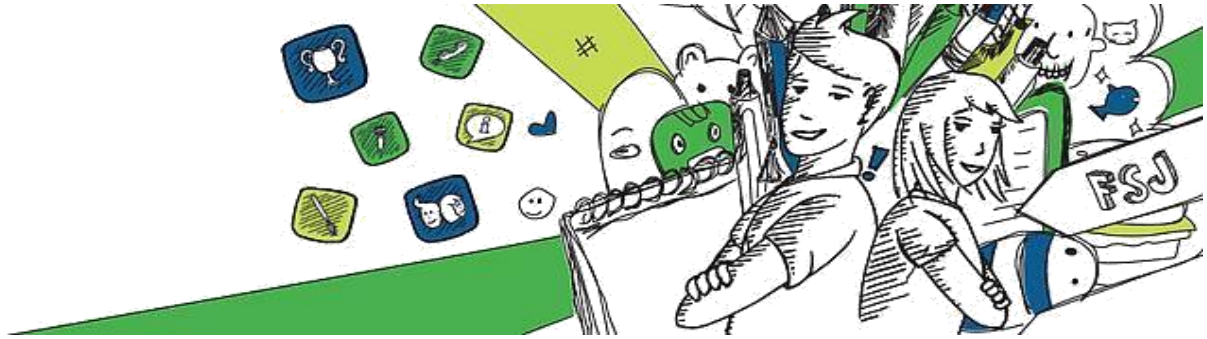
INCOMING FREIWILLIGENDIENST BEI SCHÜLER HELFEN LEBEN





Inhalt

Deutschsprachige Ausschreibung	3
Unsere Idee:.....	3
Schüler Helfen Leben	3
Der Freiwilligendienst	3
Rahmenbedingungen.....	5
Voraussetzungen	5
Die ehemaligen Incoming-Frewilligen Stefan (2014/15), Dobrilla und Dzana (2015/16) berichten:	6
Bewerbungsverfahren.....	7
Poziv za prijave na B/H/S	8
NAŠA IDEJA:	8
Schüler Helfen Leben	8
Volonterski servis	8
TVOJA POZICIJA:	9
OKVIRNO	10
PREDUSLOVI.....	10
ISKUSTVA BIVŠIH VOLONTERA: Stefana (2014/15) i Dobrile i Džane (2015/16).....	11
PRIJAVA	12
Call for applications in English	13
THE IDEA:	13
Schüler Helfen Leben	13
The Voluntary Service	13
YOUR JOB:.....	14
Regional Coordination	14
FRAMEWORK OF VOLUNTARY SERVICES	15
CONDITIONS	15
The former income volunteers Stefan (2014/15), Dobrila and Dzana (2015/16)report about their year:	16
APPLICATION PROCESS	17



oder dem Projektauswahltreffen (PAT) findet am Anfang des FSJ eine zweiwöchige Projektreise durch Südosteuropa statt, bei der die Freiwilligen die verschiedenen Projekte und Länder kennenlernen und wichtige Eindrücke und Informationen für ihre Arbeit in Deutschland gewinnen.

Deine Stelle:

Die notwendigen Unterlagen sowie alle Informationen zur Bewerbung als Income-Freiwilliger finden sich ausschließlich auf der [Homepage unseres Regionalbüros Sarajevo](#). (für Bewerber/innen aus allen Ländern). Die Informationen auf der deutschsprachigen Homepage www.fsj.shl.info dienen nur der allgemeinen Information und können in den Details vom Verfahren für Income-Bewerber abweichen!

Trotzdem kannst du dich [hier](#) genauer über die einzelnen Stellen informieren und dir aussuchen, auf welche du dich bewerben möchtest. Beispielhaft stellen wir dir hier die Stelle der Regionalkoordination vor. Wenn du Fragen hast, kannst du gern die aktuellen Freiwilligen kontaktieren oder in unserem Büro in Sarajevo anrufen.

Regionalkoordination

Die Regionalkoordination arbeitet bei SHL mit dreifacher Kraft und wird daher von drei FSJler*innen vertreten. Ihr gestaltet eigene Workshops und Vorträge, die ihr dann an Schulen in ganz Deutschland haltet. Was ist der Balkan? Was passiert in Syrien? Und warum ist es so wichtig, dort zu helfen? Ihr bringt den Schüler*innen die Idee des Sozialen Tages näher und motiviert sie, sich für andere Jugendliche zu engagieren. Außerdem helft ihr SHL bekannter zu machen! Auf Messen und Schülerkongressen seid ihr das Gesicht von Schüler Helfen Leben. Ihr tretet in Kontakt mit interessierten Jugendlichen und informiert sie an Infoständen über die Organisation, unsere Projekte und Engagement-Möglichkeiten bei SHL. Neben Schul- und Messebesuchen seid ihr auch für die inhaltlichen Seminare bei Schüler Helfen Leben verantwortlich und gestaltet verschiedene Einheiten, um unsere Inhalte zielgruppengerecht zu vermitteln. Im Team unterstützt ihr euch gegenseitig und seid gemeinsam viel im Auto unterwegs. Ein Führerschein der Klasse B ist daher sehr wichtig. Die Aufgaben der Stelle umfassen u. a. folgende Bereiche:

- Betreuung des Sozialer Tag-Mobils
- Teils mehrtägige Schultouren durch ganz Deutschland
- Planung, Vorbereitung und Durchführung von Workshops und Schulvorträgen
- Organisation und Gestaltung unserer inhaltlichen Seminare
- Betreuung von Regionalgruppen
- Das solltest du mitbringen:
- Breites Interesse an den Projekten und Projektregionen von Schüler Helfen Leben
- Präsentations- und Kommunikationsstärke
- Neugierde und Empathie
- Selbstständigkeit und Durchhaltevermögen
- Teamfähigkeit und Kompromissbereitschaft
- Selbstvertrauen und Verantwortungsbewusstsein
- Einfühlungsvermögen und Toleranz
- Interesse an der Arbeit mit Jugendlichen



- Technisches Grundverständnis (Computer, Auto usw.)
- Führerschein Klasse B (bis zum Dienstbeginn)
- Flexibilität (Seminare und Veranstaltungen können auch am Wochenende stattfinden)

Du hast noch Fragen? Dann kontaktiere die jetzigen Regionalkoordinatoren! Du erreichst das Team unter regio@shl.info oder unser Büro in Sarajevo unter +387 33 550 660.

Rahmenbedingungen

Der Freiwilligendienst wird in Neumünster (Schleswig-Holstein) abgeleistet. Der Freiwilligendienst beginnt am 01.07.2018 mit einem zweiwöchigen Aufenthalt in einer Gastfamilie. Im Juli bereiten sich alle SHL-Freiwilligen gemeinsam in einem Vorbereitungsseminar auf den Freiwilligendienst vor. Einsatzende ist Mitte August 2019.

Alle Freiwilligen leben gemeinsam in einer Wohngemeinschaft, welche auf drei Wohnungen aufgeteilt ist, in der Nähe des Büros in Neumünster. Miete, Nebenkosten sowie Internet werden von Schüler Helfen Leben getragen. Sämtliche Reisekosten und die Verpflegung im Rahmen von Dienstreisen werden von SHL erstattet. Auch die Kosten für Krankenversicherung, Visa, der Gastfamilienaufenthalt und sonstige Vorbereitungskosten werden von SHL übernommen. Zusätzlich erhalten alle Freiwilligen eine BahnCard 50 und ein monatliches Taschengeld in Höhe von 284 Euro. Für Incoming-Freiwillige steht ein Zimmer mit Möbeln bereit. Hinzu kommt eine von SHL gestellte Hin- und Rückreise an den Heimatort zu einem frei gewählten Zeitpunkt im Freiwilligendienst.

Voraussetzungen

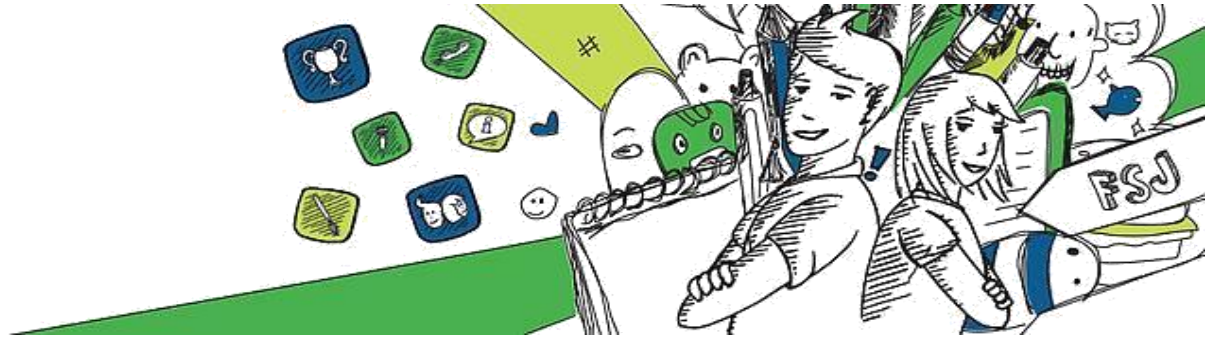
Grundsätzliche Anforderungen an unsere Freiwilligen:

Die Freiwilligen übernehmen alle Aktivitäten der Deutschlandarbeit nach einer vierwöchigen Einarbeitungs- und Vorbereitungsphase mit den ehemaligen Freiwilligen und den hauptamtlichen Mitarbeitern von SHL. Danach arbeiten sie größtenteils selbstständig im Bundesbüro in Neumünster, können aber jederzeit auf die Hilfe ihrer Kollegen zurückgreifen. Sie haben bei ihrer Arbeit ausreichend Spielräume, um eigene Impulse zu setzen und ihre Projekte zu verändern und zu verbessern. Dabei gehen die Freiwilligen verantwortungsvoll mit den Mitteln innerhalb ihres Budgets um. Weiterhin ist Flexibilität wichtig, da es durchaus möglich ist, dass Seminare und Veranstaltungen am Wochenende stattfinden.

Wir suchen Freiwillige, die folgende Kompetenzen mitbringen:

- **Selbstständigkeit und Durchhaltevermögen**
- **Teamfähigkeit und Kompromissbereitschaft**
- **Selbstvertrauen und Verantwortungsbewusstsein**
- **Einfühlungsvermögen und Toleranz**
- **Interesse an der Arbeit mit Jugendlichen**
- **Technisches Grundverständnis (Computer, Auto usw.)**

Schüler Helfen Leben betrachtet den Freiwilligendienst auch und gerade als Möglichkeit zur individuellen und persönlichen Weiterentwicklung. Auch wenn die einzelnen Stellenprofile oft einen



breiten Mix an Tätigkeiten vorsehen, sind Vorerfahrungen in einigen Bereichen natürlich von Vorteil, aber keinesfalls in allen notwendig. Die einzelnen Aufgaben werden innerhalb des Teams nach Interesse verteilt.

Spezielle Voraussetzungen für Freiwillige im Incoming-Programm:

Ein „Income“ muss seinen ständigen Wohnsitz außerhalb Deutschlands haben und Deutsch darf nicht die Muttersprache sein. Ferner darf der/die Freiwillige in den letzten 5 Jahren nicht mehr als sechs zusammenhängende Monate in Deutschland verbracht haben.

Ein Freiwilliger sollte etwa zwischen 18 und 23 Jahren alt sein und über gute Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift verfügen. Das bedeutet mindestens ein Niveau entsprechend dem Level B1 des europäischen Referenzrahmens für Sprachen (Zertifikat muss nicht vorgelegt werden) mit Perspektive auf weitere Qualifikation durch von SHL finanzierte Sprachkurse vor und während des Dienstes. Nach Möglichkeit sollte ein Freiwilliger auch eine Fahrerlaubnis besitzen.

Die notwendigen behördlichen Schritte zur Erlangung einer Aufenthaltsgenehmigung und Anerkennung der Fahrerlaubnis in Deutschland begleitet und finanziert Schüler Helfen Leben.

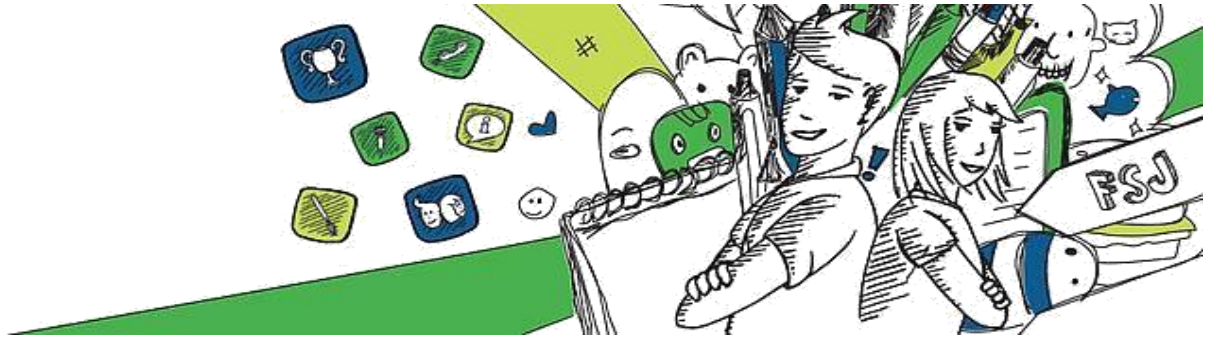
Für die erfolgreiche Absolvierung der Aufgaben sollte ein Freiwilliger Erfahrungen im ehrenamtlichen Engagement (z.B. Schülervertretungsarbeit, Jugendorganisationen) mitbringen. Erfahrungen in der Gestaltung von Seminaren und Workshops sowie der sichere Umgang mit jugendlichen Gruppen bei Bewerbungen auf die Regionalkoordination sind von Vorteil.

Die ehemaligen Incoming-Frewilligen Stefan (2014/15), Dobrilla und Dzana (2015/16) berichten:

Nach einigen Jahren Engagement in verschiedenen Jugendorganisationen und der Teilnahme an verschiedenen Seminaren und Projekten in Bosnien und Herzegowina war es Zeit für Veränderung und neue Herausforderungen: Als wir uns für den Freiwilligendienst beworben haben, war alles etwas verwirrend – Formulare und Texte, alles auf Deutsch auszufüllen. Wir alle hatten den gleichen ersten Gedanken: „Sie werden uns garantiert nicht nehmen.“ Aber sie haben uns genommen und so können wir heute unsere Eindrücke über unsere Erlebnisse im Freiwilligendienst mit anderen junge Leute teilen, in der Hoffnung, dass sie sich ermutigt fühlen sich ähnlich einzubringen.

Am Anfang war es schwer sich an die neue Kultur und die fremde Sprache zu gewöhnen, aber nach zwei Wochen in der Gastfamilie wurde es schon viel einfacher. Nach der Einarbeitung, durch unsere Vorgänger/innen haben wir Workshops und Präsentationen über die Arbeit und Themen von Schüler Helfen Leben erstellt. Mit diesem Rüstzeug sind wir losgefahren und haben viele Tausend Schüler*innen an über 100 Schulen in ganz Deutschland besucht und mit den Jugendlichen über die Lebensrealität Gleichaltriger in Südosteuropa, Syrien und Jordanien diskutiert.

Wir konnten es nicht glauben, es gibt tatsächlich unzählige Jugendliche, die eine bessere Zukunft für Südosteuropa ermöglichen wollen. Wir haben ein ganzes Jahr mit diesen Menschen verbracht.



Die Besuche an den Schulen waren für uns immer interessant: Wir waren die ersten Personen, die den Schüler/innen über die Situation Jugendlicher in der Balkan- bzw. Nahost-Region berichtet haben.

Neben den Schulbesuchen haben wir an den Wochenenden Seminare für jugendliche Aktivisten veranstaltet, die sich während ihrer Schulzeit bei Schüler Helfen Leben engagieren.

Einfach gesagt, die Regionalkoordination ist eine Stelle, die dich nicht kalt lässt. Wir haben viel Herzblut und Liebe in die Arbeit gesteckt, weil es manchmal auch anstrengend werden konnte. „Die Regios“ (wie die Kolleg/innen uns nannten) sind besondere Stellen. Keiner der anderen Freiwilligen (Pressesprecher, Unterstützerbetreuer, Kampagnenbetreuer...) verbringt so viel Zeit unterwegs. Niemand sieht so viele junge Menschen, die an SHL glauben, wie wir. Und das Beste ist, dass die Regios im Team arbeiten: Drei Freiwillige, auf einer Stelle, die sich immer aufeinander verlassen können.

Durch die praktische Arbeit lernst du mehr über Toleranz, Teamarbeit, Zwischenmenschliche Beziehungen und natürlich über dich selbst. Natürlich wirst du auch Freizeit haben, diese haben wir zum Beispiel mit schwimmen in der Ostsee, Party machen in Hamburg und oder netten Abenden in der gemeinsamen WG verbracht.

Wenn wir könnten würden wir alle nochmal einen Freiwilligendienst bei SHL absolvieren und möchten dieses Jahr allen jungen Menschen empfehlen, die mal über den Tellerrand schauen möchten.

Bewerbungsverfahren

Bewerbungen erfolgen in deutscher Sprache und per E-Mail an kristian.cierpka@schueler-helfen-leben.de Einzureichende Unterlagen sind: der ausgefüllte Fragebogen (Vorlage kannst du [hier herunterladen](#)), ein tabellarischer Lebenslauf und ein Motivationsschreiben (ca. ein bis zwei A4-Seiten)

Fragen zum Bewerbungsverfahren können ebenfalls an kristian.cierpka@schueler-helfen-leben.de oder die aktuellen Income-Freiwilligen gerichtet werden.

Kontakt:

Amna Gazic: amna.gazic@sozialertag.de

Ermin Basaskic: ermin.basaskic@sozialertag.de

Katarina Trogrlic: katarina.trogrlic@sozialertag.de

Die notwendigen Unterlagen sowie alle Informationen zur Bewerbung als Income-Freiwilliger finden sich ausschließlich auf der [Homepage unseres Regionalbüros Sarajevo für Bewerber aus allen Ländern](#)). Die Informationen auf der deutschsprachigen Homepage www.fsj.shl.info dienen nur der allgemeinen Information und können in den Details vom Verfahren für Income-Bewerber abweichen!

Die Vorstellungsgespräche finden voraussichtlich in Sarajevo sowie ggf. weiteren Orten der Region statt.

Bewerbungen können bis zum 22. Februar 2018 per Mail eingereicht werden.



Poziv za prijave na B/H/S

Tvoje volontiranje u okviru „Incoming programa“ prifondaciji Schüler Helfen Leben

NAŠA IDEJA:

Aktivizam i volontiranje pri Schüler Helfen Leben omogućavaju intenzivno učenje, ličnu razmjenu i umrežavanje mladih ljudi. Naš angažman pri tome ne poznaje granice.

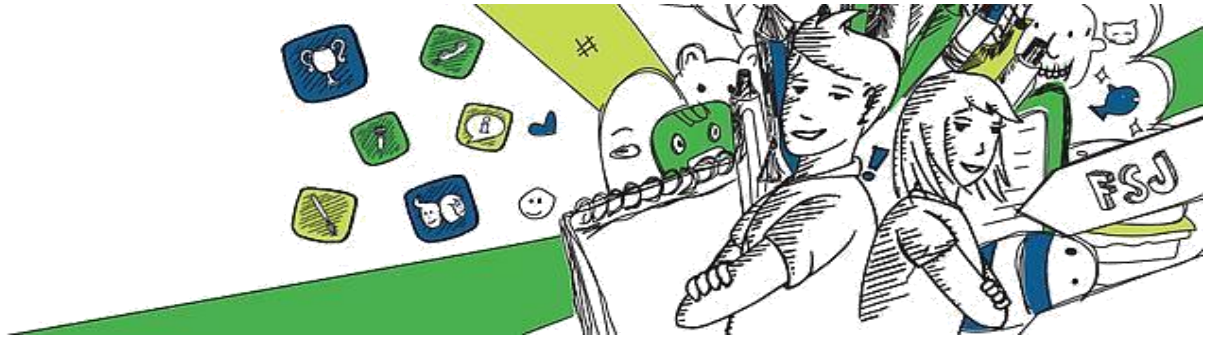
Ovom idejom već 20 godina omogućavamo mladim ljudima iz Njemačke volontiranje na Balkanu,, ali i u Njemačkoj, te smo po prvi put 2014. godine omogućili mladima iz Bosne i Hercegovine volontiranje u našem uredu u sjevernonjemačkom Neumünster-u. **Od tada svake godine 1-3 mladih ljudi iz Jugoistočne Europe pridonose radu SHL-a u Njemačkoj kao dio tima u Neumünster-u.** Zbog toga želimo i u sljedećoj generaciji neke od devet volonterskih pozicija ponuditi osobama iz europskog inostranstva, tj. u našem slučaju sa Balkana. Tražimo mlade ljude koji su već tokom školovanja sticali iskustva u aktivizmu i volontiranju i koji bi zajedno sa kolegama-volonterima iz Njemačke koji su tek završili srednju školu, organizirali Socijalni dan 2019., te jačali omladinski aktivizam i participaciju u Njemačkoj i Europi.

Schüler Helfen Leben

Schüler Helfen Leben (SHL) je najveća omladinska fondacija u Njemačkoj. Poznati smo po organizaciji Socijalnog dana, na kojemu svake godine nekoliko hiljada učenica i učenika širom Njemačke jedan dan napuštaju školske klupe i odlaze raditi, te zarađeni novac doniraju vršnjacima iz Jugoistočne Europe i Sirije/Jordana. Već 25 godina angažiramo se kroz omladinske i obrazovne projekte u Jugoistočnoj Europi, a odnedavno i u kontekstu konflikta u Siriji, sve s ciljem omogućavanja djeci i mladim ljudima jednako učestvovanje u obrazovanju i donošenju odluka. Osim toga, u školama širom Njemačke informiramo mlade o situaciji mladih u Jugoistočnoj Europi, Siriji i Jordanu, i motiviramo ih da se angažiraju za društveno važne teme, kao što su: jednaka prava za sve, obrazovanje i integracija.

Volonterski servis

Svake godine devet mladih iz Njemačke i Jugoistočne Europe u okviru volonterske godine preuzimaju odgovornost za organizaciju Socijalnog dana. Volonteri iz ureda u Neumünster-u zajedno s uredom u Berlinu sprovode naše aktivnosti u Njemačkoj. Ono što volontiranje pri SHL-u čini posebnim, jeste da volonteri sami preuzimaju odgovornost i da sami mogu realizirati svoje ideje i projekte. Ovo je jedinstvena prilika raditi sa drugim mladim, motiviranim ljudima, unutar organizacije, i predstavljati SHL drugim organizacijama, poduzećima i predstavnicima medija. Pored velikih događaja, kao što su generalne skupštine SHL-a u Njemačkoj ili PAT-a (Projektauswahltreffen), na početku volonterske godine volonteri provode dva tjedna zajedno putujući kroz Jugoistočnu Europu. Tom prilikom volonteri upoznaju naše partnerske organizacije i kulturu zemalja JI Europe, te stečena iskustva primjenjuju u svakodnevnom radu u Njemačkoj.



TVOJA POZICIJA:

Potrebni dokumenti, kao i sve ostale informacije o prijavi kao income-volonter nalaze se na web-stranici našeg regionalnog ureda u Sarajevu – [ovdje](#). Informacije na njemačkom homepage-u www.fsj.shl.info su uopštenije i mogu se u detaljima razlikovati od procedure za incomer-aplikante!

Ovdje se možeš informirati o različitim pozicijama koje nudimo. Kao primjer jedne pozicije navodimo poziciju regionalnog koordinatora. Ako imaš dodatnih pitanja, slobodno kontaktiraj trenutne volontere ili naš ured u Sarajevu.

Regionalna koordinacija

Na poziciji regionalnog koordinatora volontiraju tri osobe. Vi pripremate radionice i prezentacije, koje poslije držite u školama širom Njemačke. Šta je Balkan? Šta se dešava u Siriji? Zašto je važno da se tamo angažiramo? Osim toga, promovirate rad fondacije SHL-a. Na sajmovima i školskim konferencijama vi ste lice SHL-a. Vi stupate u kontakt sa zainteresiranim mladima i na info-šandovima ih informirate o organizaciji, našim projektima i mogućnostima aktivizma pri SHL-u. Pored posjeta sajmovima i školama odgovorni/e ste za SHL-ove seminare u Njemačkoj, i pripremate različite radionice kako biste naše sadržaje približili mladim ljudima. Podržavate jedni druge u timu i zajedno često putujete autom. Zbog toga je posjedovanje vozačke dozvole B Kategorije jako važno.

Zadatci pozicije regionalnog koordinatora obuhvaćaju sljedeće:

Organizacija sadržaja ST-Auta:

Višednevne ture kroz cijelu Njemačku,

Planiranje, priprema i provođenje radionica i prezentacija u školama,

Priprema i provođenje naših seminara,

Koordiniranje regionalnih grupa aktivista u Njemačkoj.

Ovo trebaju biti tvoje osobine:

Zanimanje za projekte i projektne regije SHL-a,

Prezentacijske i komunikacijske sposobnosti,

Znatiželja i empatija,

Samopouzdanje i odgovornost,

Samostalnost i izdržljivost,

Tolerancija i suosjećanje,

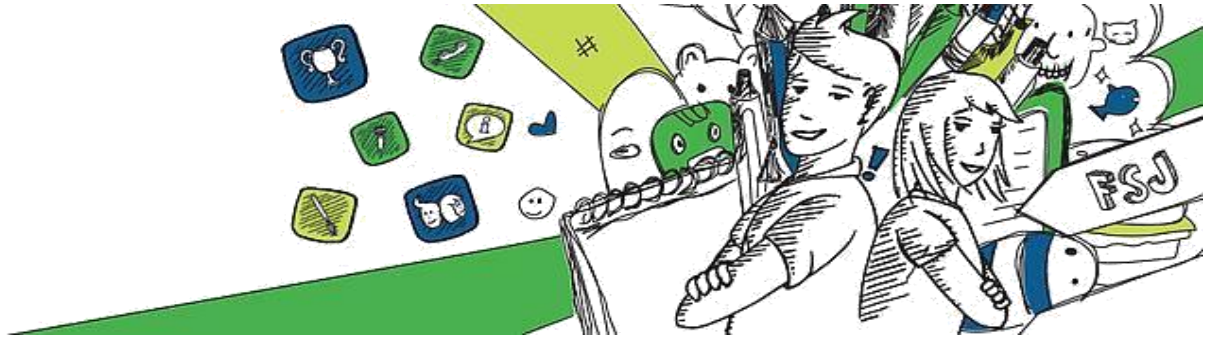
Zanimanje za rad s djecom i mladima,

Osnovne tehničke sposobnosti (Auto, Kompjuter itd.),

Vozačka dozvola B Kategorije (do početka voloniranja),

Fleksibilnost (Seminari i ostali događaji su često i tijekom vikenda).

Imaš još pitanja? Javi se našim regionalnim koordinatorima! Možeš ih kontaktirati preko regio@shl.info ili naš ured u Sarajevu (+387) 33 550 660, koji rade zajedno sa kolegama iz Njemačke, ili se obrati direktno našim regionalnim koordinatoricama, Amni (amna@sozialertag.de) i Katarini (katarina@sozialertag.de).



OKVIRNO

Volonterska „služba“ se vrši u Neumünster-u (Schleswig-Holstein). Volontiranje počinje 01.07.2018. dvosedmičnim boravkom u gost-porodici. U Julu/Srpnju sastaju se svi SHL-ovi volonteri/ke i zajedno se na seminaru pripremaju za volontersku godinu. Kraj volontiranja je sredinom Augusta/Kolovoza 2019. godine. .

Volonteri/ke žive zajedno u jednom WG-u (stanu koji je podijeljen na tri manja stana) u blizini ureda u Neumünster-u. Troškove stanovanja, prateće troškove, telefon i internet pokriva SHL. . Sve putne troškove, troškove hrane i slično na službenim putovanjima pokriva Schüler Helfen Leben. SHL također preuzima sve troškove zdravstvenog osiguranja, izdavanja vize, boravak u gost-porodici i sve ostale troškove koji nastaju u pripremi. Dodatno, svi volonteri/ke dobivaju Bahncard50 (karta sa 50% popusta na putovanje vozovima širom Njemačke) i mjesečni džeparac u iznosu od 284€. Incoming-volonteri/ke dobivaju i namještenu sobu na raspolaganje, kao i po izboru plaćen odlazak kući i povratak jednom tijekom volonterske godine (uz plaćen dolazak u Julu/Srpnju 2018. i povratak nazad u Augustu/Kolovozu 2019.)

PREDUSLOVI

Osnovna očekivanja od volontera/ki:

Volonteri/ke preuzimaju sve aktivnosti fondacije unutar Njemačke nakon četiri sedmice pripreme sa starom generacijom i zaposlenici/a u SHL-u. . Nakon toga, volonteri/ke rade samostalno u uredu u Neumünster-u, pri čemu mogu, u svakom trenutku tražiti podršku od svojih kolega i kolegica..

U svom radu, oni imaju dovoljno slobode i mogu pokazati inicijativu, obavljati i mijenjati vlastite projekte, te činiti rad SHL-a boljim. . Pri tome moraju odgovorno da postupaju sa sredstvima unutar svog budžeta. Fleksibilnost je izuzetno bitna, jer je vjerovatno da će se događaji i seminari odvijati i preko vikenda.

Tražimo volontere/ke sa sljedećim predispozicijama:

- Zanimanje za projekte i projektne regije SHL-a,
- Prezentacijske i komunikacijske sposobnosti,
- Znatiželja i empatija,
- Samopouzdanje i odgovornost,
- Samostalnost i izdržljivost,
- Tolerancija i suosjećanje,
- Zanimanje za rad s djecom i mladima,
- Osnovne tehničke sposobnosti (Auto, Kompjuter itd.),

Schüler Helfen Leben smatra da ovo volontiranje pruža mogućnost ličnog i individualnog razvoja. Iako mnoge pozicije koje raspisujemo predstavljaju veliku mješavinu raznih poslova, od prednosti su iskustva u istim ili sličnim oblastima rada, ali nisu uvijek neophodna. Pojedini zadaci se unutar tima dijele prema zainteresiranosti.



Posebna očekivanja od volontera/ki u incoming-programu

„Income“ mora imati stalnu adresu izvan Njemačke i ne smije imati njemački kao maternji jezik. Dalje, prijavljeni/a nije smio/smjela u zadnjih 5 godina provesti više od šest uzastopnih mjeseci u Njemačkoj.

Volonter/ka bi trebao/la imati između 18 i 23 godine, biti sposoban/a komunicirati, pismeno i usmeno, na njemačkom jeziku, što znači da posjeduje jezičko znanje nivoa B1 europskog referentnog okvira za jezike (Goethe Institut ili ÖSD) sa perspektivom za daljnju kvalifikaciju kroz jezički kurs koji bi po potrebi financirao SHL. Certifikat, odnosno potvrda o poznavanju jezika nije potrebna, samo znanje.

Pri dobivanju svih dozvola i drugih birokratskih koraka, incoming-volontere/ke prati i financira SHL, kao i pri „prebacivanju“ na njemačku vozačku dozvolu.

Za uspješno izvršavanje svih obaveza volonter/ka bi trebao/la imati iskustva sa volonterskim aktivizmom, angažmanom i volontiranjem (Omladinske organizacije i asocijacije, Savjet/Vijeće učenika/studenata i slično.). Za poziciju regionalne koordinacije potrebno je i iskustvo sa organizacijom i planiranjem seminara i radionica, kao i u radu sa grupama mladih.

ISKUSTVA BIVŠIH VOLONTERA: Stefana (2014/15) i Dobrile i Džane (2015/16)

Nakon par godina aktivizma u omladinskim organizacijama, učešća na raznim seminarima i projektima u Bosni i Hercegovini, pojavila se želja za promjenom i novim izazovima. Kada smo se prijavili za poziciju SHL volontera, u početku je sve bilo zbunjujuće - formulari i tekstovi, sve na njemačkom. Prvo što nam je palo na pamet nakon slanja aplikacije bilo je: „svakako neće mene izabrati“. Da bih danas svoje utiske o tom nevjerojatnom volonterskom iskustvu prenosio drugim mladim ljudima, u nadi da će ih upravo to potaći na sličan angažman.

U početku je bilo teško priviknuti se na novu kulturu, strani jezik, ali nakon dvije sedmice provedene u porodici koja me je ugostila išlo je puno lakše. Nakon predstavljanja posla od strane prijašnjih volontera, tvoja godina počinje osmišljavanjem prezentacija i radionica, o radu Schüler Helfen Leben-a, čiji je cilj da mladima iz Njemačke (*godišnje posjetimo oko 1000 škola i imamo sastanke sa preko 10000 studenata*) približimo probleme s kojima se susreću mladi na Balkanu, Siriji i Jordanu.

Ne mora mi niko povjerovati, u početku nisam ni sam vjerovao, ali zaista postoje stranci koji žele da Balkan dočeka bolje sutra. Sa takvim ljudima sam ja proveo svoju volontersku godinu. Tome možda najbolje svjedoče divna atmosfera i utisci koje nosim iz Neumünstera.

Volonteri sa Balkana rade na poziciji regionalnog koordinatora, a velika prednost je što se na toj poziciji tri osobe rade zajedno. Ali ova pozicija nosi i puno odgovornosti jer kada krenete sa prezentacijama rada SHL u školama, učenici vjerovano prvi put čuju od vas, o problemima sa kojima se susreću mladi na Balkanu. Prve turneje regionalnih koordinatora počinju već u oktobru. Pored posjeta školama, pravili smo i seminare za mlade ljude u Njemačkoj, koji su bili zainteresirani za teme na kojima radi SHL. Jednostavno, pozicija regionalnog koordinatora/ce je posao koji te neće ostaviti ravnodušnim, i koji zahtijeva mnogo kapaciteta jedne individue, mnogo posvete i ljubavi prema tom



poslu, jer zahtijeva konstantnu njegu. Biti regio (kako su nas kolege zvale), poseban je položaj. Niko od ostalih volontera (dizajner, glasnogovornik, komunikator...) ne provodi toliko vremena na putu. Niko ne vidi toliko mladih ljudi koji vjeruju u SHL kao mi. Niko nema toliko kreativne slobode u svom radu kao mi.

Kroz praktičan rad, naučit ćeš mnogo više o toleranciji, timskom radu, međuljudskim odnosima i naravno, o samom sebi. Naravno, nije sve u poslu, slobodno vrijeme smo provodili na različite načine od odlaska na kupanje na Baltičko more, do clubbinga u Hamburgu, i još mnogo toga.

Kada bih opet imali ovakvu priliku, sigurno bih je ponovili, i svakoj bi svim mladim osobama, koja želi razmišljati "out of the box" preporučila volontersku godinu u SHL-u!

PRIJAVA

Prijave se šalju na njemačkom jeziku, mailom na: kristian.cierpka@schueler-helfen-leben.de.

Priložiti treba: Ispunjen prijavni formular ([nalazi se online](#)), tabelarni CV i motivacijsko pismo (1-2 stranice A4 formata).

Pitanja oko prijave i procedure se također šalju na kristian.cierpka@schueler-helfen-leben.de ili aktuelnim volonerima iz BiH:

Amna Gazic: amna.gazic@sozialertag.de

Ermin Basaskic: ermin.basaskic@sozialertag.de

Katarina Trogrlic: katarina.trogrlic@sozialertag.de

Neophodne dokumente, kao i sve ostale informacije o prijavi kao income-volonter/ka nalaze se na web-stranici našeg regionalnog ureda u Sarajevu – www.shl.ba. Informacije na njemačkom homepage-u www.fsj.shl.info su uopštene i mogu se u detaljima razlikovati od procedure za incomere! Intervjui nakon prijave će vjerovatno biti održani u Sarajevu, odnosno u regiji prijavljenih.

Prijave se mogu slati do 22.02.2018. godine. na gore navedenu mail adresu.



Call for applications in English

Voluntary Service at Schüler Helfen Leben Incoming Program

THE IDEA:

Activism and voluntary services at Schüler Helfen Leben (SHL) support young people's personal learning, experience, exchange and networking. Thus, our commitment is not limited by borders.

Following this idea we have been offering one-year voluntary services for young people from Germany in educational and democracy projects in South Eastern Europe for 20 years. For the first time in 2014, we expanded our program the other way round and invited a young person from Bosnia and Herzegovina to participate in an one year voluntary service in our office in Neumünster/Northern Germany. Since then, 1 -3 young people from Southeastern Europe support the work of SHL in Germany, as part of the team in Neumünster, each year. For this reason, we once again plan to offer the participation in our upcoming voluntary service program to persons from abroad. We are looking for young people already used to taking an active part in civil society or youth engagement who are interested in meeting young volunteers from Germany cooperating in the planning and conduction of our main event Sozialer Tag (Social Day). Another main focus of our volunteers is to promote youth participation in Germany and Europe.

Schüler Helfen Leben

Schüler Helfen Leben (SHL) is the biggest relief organization led by young people in Germany. We are known for the annually realization of the Social Day. Each year, tens of thousands students change for one day their school desk into a workplace and donate their wage for peers. Already 25 years ago we realize youth and education projects in Southeast Europe and in the context of the conflict in Syria, with the goal to increase education and participation chances of young people and to strengthen their rights. Besides that, we inform at schools about the situation in Southeast Europe, Syria and Jordan and motivate young people to make an effort for relevant social topics like education, integration and equal opportunities.

The Voluntary Service

Every year the responsibility for the implementation of the Social Day is taken by eight young people, who are doing a voluntary service. In our office in Neumünster they manage our work in Germany, together with our team in Berlin. Volunteers work in 7 different work areas. The special thing about volunteers at Schüler Helfen Leben is, that they are not just helpers, but take responsibility and can implement their personal ideas and projects. The possibility to work as part of a young, engaged team with friendly and open minded people inside and outside of the organization, companies and media representatives, is hardly available a second time. Next to big events like general assemblies or the Event for selecting projects (PAT) there is a 2 weeks project visit in Southeast Europe at the beginning of the voluntary service. You travel there to get to know the projects and countries to become aware what your work in Germany means.



YOUR JOB:

Several voluntary service jobs have been already filled with motivated applicants – now we are looking for interested volunteers for the areas of Regional Coordination and Campaigning.

All documents and necessary information for your application as a volunteer within our Income Program can exclusively be found on the website of our regional office in Sarajevo [here](#) (for applicants from all countries). Further information on the German website www.fsj.shl.info only to be used as general information and can deviate from the application process for international applicants.

You can inform yourself about the different positions [on that page](#) and decide for which you want to apply. As an example we will introduce the position of regional coordination. If you have any questions you can contact our current volunteers or call our office in Sarajevo.

Regional Coordination

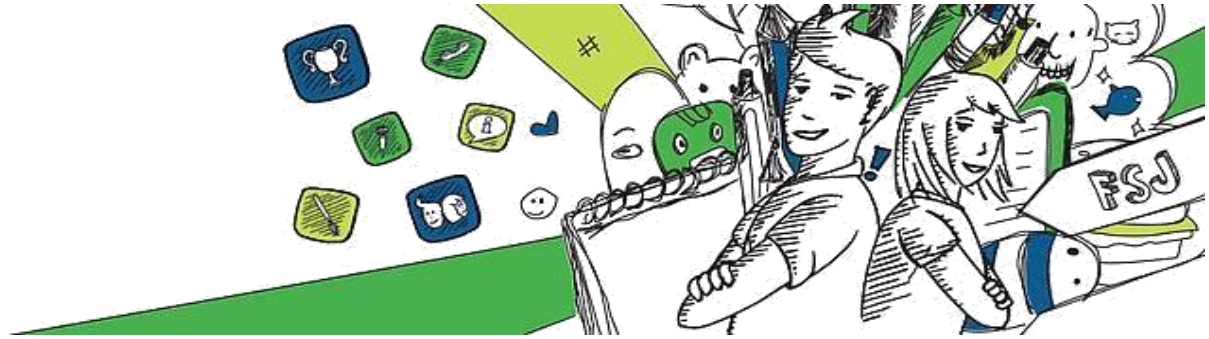
The work of the regional coordination is realized by three volunteers, working together. You will create own workshops and presentation for schools throughout Germany. What is the Balkan? What is happening in Syria? And why is it so important to help there? You will explain the Idea of the Social Day to students and motivate them to get active. Beside that you will support us promoting SHL and its work. On fairs and student conferences you will be the face of SHL. You can get in touch with interested youth and inform them on information desks about the organization, our projects and volunteering opportunities at SHL. Besides visiting schools and fairs you are responsible for the topic related seminars of SHL and create own sessions, in order to explain our topics to the target group. In the team you support each other. You will often travelling by car – that's why driver license type B is very important.

The tasks (among other things):

- Responsibility for the Social Day-Mobile
- Several day school tours throughout Germany
- Planning, preparation and realization of workshop and school presentations
- Planning and realization of our seminars
- Taking care about our regional activist groups

You should have:

- Broad interest in projects and project region of SHL
- Skills in communication and presenting
- Curiosity and empathy
- Independence and endurance
- Teamwork and compromise readiness
- Self-confidence and sence of responsibility
- Sensitiveness and tolerance
- Interest in work with youth



- Basic technical skills (for example about computers and cars)
- Driver license of type B (until start of the voluntary service)
- Flexibility (seminars often take place during weekends)

Further questions? Feel free to contact our current regional coordinators via regio@shl.info or contact our office in Sarajevo by phone +387 33 550 660.

FRAMEWORK OF VOLUNTARY SERVICES

Your voluntary service is based in Neumünster (Northern Germany). It starts on July 1 2018 with a two week stay in a German host family. In July all volunteers meet for their joint preparation seminar. The voluntary service ends in August 2019.

All volunteers share several flats close to the office in Neumünster. All costs for rent, additional expenses, telephone and internet are covered by Schüler Helfen Leben as are travel expenses and catering costs on business trips. Schüler Helfen Leben also covers costs for the obligatory health insurance, visa, the host family and other necessary expenses in preparation of the voluntary service. Additionally, volunteers are paid a “pocket money” of currently EUR 284 per month. A room with furniture is available for each income volunteer. Beside that SHL covers the cost of one return journey to your hometown at a freely chosen time during your voluntary service.

CONDITIONS

General Requirements

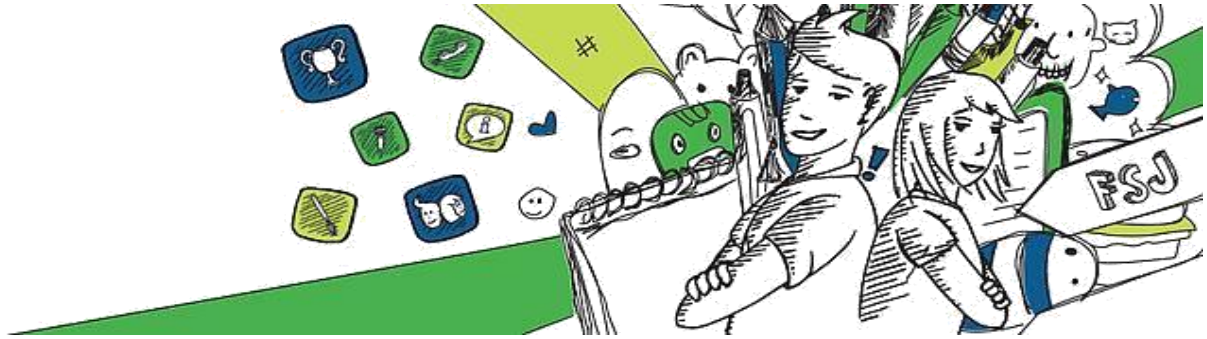
Our volunteers take responsibility for all activities of our work in Germany after a four week preparation phase with the former volunteers and the staff of SHL. Afterwards they mainly work independently in the Neumünster office but can rely on their colleagues support at any time. They have enough freedom to set their own impulses and amend and improve their projects. Volunteers responsibly administrate their projects’ financial budget. Additionally we expect a certain extent of flexibility as workshops and events may also take place on weekends.

We are looking for volunteers who bring the following competences:

- Ability to work in a team and willingness to compromise
- Self-confidence and responsibility
- Empathy and tolerance
- Interest in working with youth

- Basic technical skills (computers, ...)

Schüler Helfen Leben especially considers its voluntary services as an opportunity for individual and



personal development. Even though the single job descriptions cover a wide range of activities, experience is not needed in all of them. The individual activities will also be redistributed within the team according to personal interests and skills.

Special requirements for volunteers from abroad within the Incoming Program:

According to state regulations an incoming volunteer necessarily needs to have his permanent residence outside Germany and German may not be his native language. Further the volunteer may not have spent more than six months continuously/without interruption in Germany within the last five years. The applicant should be between about 18 and 23 years and have a good command of German language. This means at least level B1 of the Common European Framework of Reference for Languages (which does **not** have to be proved by certificate). SHL will financially and organizationally care for a perspective of gaining further language skills before and during the voluntary service.

Necessary administrative measures for the granting process of a residence permit and the recognition process for the driver's license will be accompanied by Schüler Helfen Leben. All expenses will be covered.

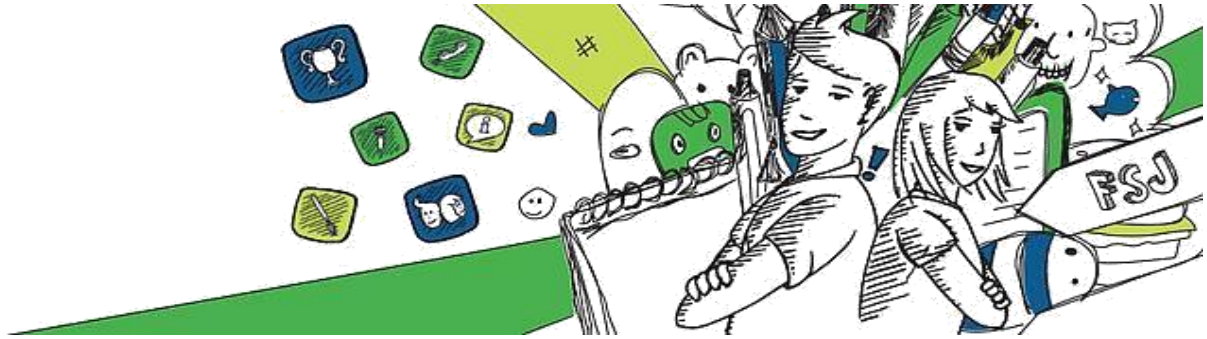
For the successful participation within the voluntary service the applicant should have experience in voluntary/youth participation or engagement (e.g. student councils, youth organizations). Experiences in planning and conduction workshops/seminars as well as the confident interaction with youth groups.

The former income volunteers Stefan (2014/15), Dobrila and Dzana (2015/16)report about their year:

After a number of years of activism in youth organizations, participation in different seminars and projects in Bosnia and Herzegovina, there was a need for change and new challenges. In the beginning, when we applied for the position of SHL volunteers, everything was so confusing - forms and texts, and everything was written in German. The first thing that came to mind when we sent the application was " they will definitely not pick us." But they did take us and today our impressions about this incredible volunteering experience are passed on to other young people, in hope that they will also be encouraged to take on a similar commitment.

At first, it was difficult to get used to a new culture, the foreign language, but after two weeks spent in host family everything was easier. After our introduction to our work with teh former volunteers we created presentations and workshops about work of Schüler Helfen Leben. With those materials we drove to over 100 schools told thousands of students about the situations in South-east Europe, Syria and Jordan.

We could not believe, but there were actually young people who want Balkan countries to have a better future. We spent a year with those people. Visiting schools was always very interesting. It was a great responsibility because we were probably the first to talk to them about the problems of young people from these areas. It was very exciting. In addition to visiting schools, we held seminars for young people in Germany, who were interested in the problems we deal with.



Simply put, the job of regional coordinator is a job that will not leave you indifferent and that requires a lot of capacity of an individual, a lot of the dedication and love for this work because it requires constant care. Being a regional (as referred to by our colleagues) is a special job. None of the other volunteers (designer, spokesperson, communicator...) spend so much time in the field. No one sees so many young people who believe in SHL as we do. The best part of the regional coordination is, that you work in a team of three persons and can always count on each other. Through practical work, you will learn more about tolerance, teamwork, and interpersonal relationships and of course, about yourself. Of course you will have free time which we spent in different ways - from going for a swim in the Baltic Sea, to clubbing in Hamburg and nice evenings in the joined flats.

If we had an opportunity like this again, we would definitely repeat it, and to each young person who wants to think 'out of the box' we would recommend to spend a year volunteering in SHL!

APPLICATION PROCESS

Please send your applications in German language via Email to kristian.cierpka@schueler-helfen-leben.de

An application should consist of: Curriculum Vitae, letter of motivation (about one to two pages), filled-in version of our questionnaire (to be found online on [here](#))

Further questions concerning the application process can be addressed as well to Kristian Cierpka (kristian.cierpka@schueler-helfen-leben.de) or to the current Incoming volunteers:

Amna Gazic: amna.gazic@sozialertag.de

Ermin Basaskic: ermin.basaskic@sozialertag.de

Katarina Trogrlic: katarina.trogrlic@sozialertag.de

All documents and necessary information for your application as a volunteer within our Income Program can exclusively be found on the website of our regional office in Sarajevo [here](#) (for applicants from all countries). Further information on the German web site www.fsj.shl.info is only to be seen as general information and can deviate from the application process for international applicants!

Interviews with applicants are expected to take place in Sarajevo or other locations in the region.

Deadline for applications: February 22nd 2018! Please send your application via Email.